

О. С. Антонова, преподаватель

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ КОНТРОЛЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

The article focuses on some aspects of educational technology – the controlling of the developed foreign communicative capacity of the students of a non-linguistic university. It deals with the possibilities of its integration into the teaching process. This technology of controlling is determined as a package of steps, forms, methods, requirements, functions of detection and evaluation of student accomplishments according to the specified goals of formation and development of foreign communicative awareness. Particularly are considered some new methods of controlling which correspond to modern demands of methodological science: method of Benchmarking, the Deming-cycle and interactive Smart Boards. Great attention is paid to the functions of controlling and to the pedagogical conditions which are necessary for implementation of this technology and to the use of partial, informative and quantitative valuation of the developed foreign communicative capacity.

Введение. Воплощение в жизнь метафоры «образование без границ» для белорусской высшей школы более чем актуально. Участие студентов в международных образовательных и научных проектах, эффективное внедрение в образовательный процесс информационных технологий международного стандарта – все это реалии сегодняшнего дня. Очевидно, что интеграция Беларуси в международное научное и образовательное пространство и обеспечение выпускнику вуза права на академическую мобильность невозможно без перестройки системы языковой подготовки, особенно в неязыковом вузе, где иностранный язык традиционно не считается базовой дисциплиной, и как следствие – без перестройки системы контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетентности (ИКК) студентов. Организация системы учета и контроля сформированности ИКК студентов является важнейшей составляющей учебного процесса, без него невозможно обеспечить эффективность обучения.

Основная часть. Изучение иностранных языков является неотъемлемой частью подготовки специалистов различного профиля, призванных в соответствии с требованиями Государственного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжать обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Изучение иностранного языка – это сложный процесс, а в связи с постоянно увеличивающейся информационной загруженностью студентов вузов изучение иностранного языка становится второстепенной задачей. Трудности обусловлены, во-первых, достаточно серьезными требованиями к изучению иностранного языка; во-вторых, недостаточной разработанностью такого индикатора знаний, который бы эффективно отображал различия в индивидуальных образовательных достижениях, в уровне сформированности ИКК, соответствующему норме (заданному в образовательном стандарте ожи-

даемому результату). Контроль как важнейшая составляющая учебного процесса постоянно требует обновления диагностического инструментария, нуждается в своей педагогической технологии.

Обобщая различные точки зрения в методической литературе, можно утверждать, что педагогическую технологию контроля целесообразно рассматривать как алгоритмизированный процесс взаимодействия преподавателя и обучающихся, гарантирующий достижение поставленной цели [1].

Педагогическая технология контроля есть совокупность этапов, форм, методов, видов, требований, функций определения и оценки достижений студентов в соответствии с заданной целью формирования и развития ИКК. В ней представлены:

- цель – формирование и развитие ИКК;
- этапы: репродуктивный, творческий, итоговый;
- традиционные формы контроля: устный опрос, диктант, самостоятельная работа, контрольная работа, тест, коллоквиум, зачет, экзамен;
- творческие формы контроля: мультимедийные презентации, творческие задания по иностранному языку;
- участие студентов в научно-практических конференциях на иностранном языке, семинарах, дискуссиях, ролевых играх, международных конкурсах, проектах;
- методы: устный, письменный, компьютерный, комбинированный, практический, метод бенчмаркинга;
- функции: контрольно-обучающая, оценочная, дифференцирующая, воспитательная, развивающая, управленческая, эмоционально-рефлексивная и функция отсроченного контроля, которые способствуют поэтапному формированию и развитию ИКК.

Педагогическая технология контроля сформированности ИКК студентов будет успешной

при условии применения лично-деятельностного и личноориентированного подходов. Данные подходы детерминируют разработку и реализацию технологии контроля как педагогическую, т. е. определяют использование всех методов, форм, оценок контроля как лично значимые для студента и как лично направленные для преподавателя. Поэтому необходимо создать соответствующие педагогические условия, которые предусматривают: осуществление дифференциации групп в соответствии с уровнем сформированности ИКК; использование дифференцированного подхода к обучению и контролю студентов с разным уровнем подготовленности; проведение систематического анализа данных контроля.

Педагогическая технология контроля сформированности ИКК студентов четко структурирована, она состоит из взаимосвязанных компонентов, образующих целостность (т. е. внутреннее единство, неразрывность, взаимную связь). Основные теоретические положения по контролю в профессиональной подготовке студентов позволили выделить общую мысль, заключающуюся в том, что контроль, являясь важнейшим компонентом учебного процесса, включает в себя проверку, оценку, измерение и управление. В зарубежной теории и практике контроль имеет несколько терминов: *evaluation*, *assessment* и *testing*, *controlling*. *Controlling* рассматривается как проверка, оценка, измерение, управление. *Evaluation* включает в себя проверку, оценку, измерение и при этом исключает управление учебным процессом, а *assessment* и *testing* обозначают только проверку и оценку.

По видам контроля различают стартовый, текущий, промежуточный, итоговый. Одним из новых методов контроля сформированности ИКК студентов может быть предложен метод бенчмаркинга. За последние годы бенчмаркинг стал одним из эффективных и признанных инструментов управления, в том числе управления учебным процессом. Ученые Е. А. Князев и Я. Ш. Евдокимова впервые рассмотрели проблемы бенчмаркинга в контексте образования и пришли к выводу, что потенциал бенчмаркинга, который предполагает выявление варианта использования лучшей продукции, лучшей услуги, в том числе и лучшего метода как метода обучающего контроля в среде высшей школы, велик. Термин «бенчмаркинг» (*benchmark*) не имеет однозначного перевода на русский язык, им обозначается один из инструментов совершенствования деятельности. Суть проста: ищи объект – носитель лучшей практики, достойный изучения, вникай в содержание, организацию и детали изучаемого процесса, понимай суть преимуществ и транслируй постигнутое в собственную практику [2].

Название метода происходит от английских слов «*bench*» (уровень, высота) и «*mark*» (отметка). Это словосочетание трактуется по-разному: «опорная отметка», «отметка высоты», «эталонное сравнение» и т. п. При этом эталон как условная планка не может оставаться постоянным, он должен соответствовать изменению внешних условий и возможностям учебного учреждения. Бенчмаркинг как метод непрерывного совершенствования и нахождения новых ориентиров, ресурсов обучения позволяет осуществлять поиски лучшей организации контроля сформированности ИКК студентов с учетом новых подходов, направлений, тенденций [3].

Исследование теоретических основ педагогической технологии контроля уровня ИКК студентов позволило расширить представление о функциях такого контроля за счет введения новых функций: дифференцирующей, эмоционально-рефлексивной, функции отсроченного контроля.

Дифференцирующая функция заключается в дифференцированном использовании методов, форм, видов контроля в зависимости от сформированности ИКК студентов.

Эмоционально-рефлексивная функция предполагает концентрировать внимание на «ситуации успеха», восприятию контроля как стимула к овладению определенным уровнем сформированности ИКК. Она определяет самоанализ и анализ сокурсниками результатов достигнутого для выявления причин успехов и затруднений.

Функция отсроченного контроля предполагает ориентировку на более отдаленное по времени выявление результатов достижения цели, что в свою очередь позволяет корректировать процесс обучения иностранному языку.

В педагогической технологии представлены содержательные и парциальные оценки. Содержательная оценка – это процессуальная единица, позволяющая соотнести ход и результат деятельности с поставленной целью [4], в то время как парциальная оценка (от лат. *partialis* – частичный, отдельный) есть отдельные оценочные вербальные суждения преподавателя, фиксирующие достижения студентов [5].

Подобная оценка не представляет собой квалификацию успешности студента в целом, она относится не к системе знаний и даже не к предмету в целом, а к известному частичному знанию или навыку. Оценивание является одним из существенных компонентов в деятельности преподавателя. Продуктом оценивания выступают как отметка в журнале, так и развернутая оценка ответа, поступка, других проявлений деятельности студента, предоставляемая преподавателем.

При рассмотрении педагогической технологии контроля сформированности ИКК студентов неязыкового вуза на основе принятых методологических подходов особое значение придается единству, взаимосвязи и взаимозависимости всех ее частей и их аппликаторности к практике языковой подготовки как условия формирования ИКК. При реализации педагогической технологии контроля сформированности ИКК студентов неязыкового вуза нами были рассмотрены некоторые аспекты ее интеграции в учебный процесс.

На начальном этапе обучения мы проводим констатирующий эксперимент, который заключается в диагностике начального уровня сформированности ИКК, а также направлен на выявление отношения студентов к значимости изучения иностранного языка и перспективам его использования в будущей профессиональной деятельности. В ходе констатирующего эксперимента студенты выполняют стартовый тест и проходят устное собеседование. Разработанный нами стартовый тест для проверки сформированности ИКК студентов I курса неязыкового вуза состоит из 3 частей: тестовые задания по грамматике, тестовые задания по лексике, тестовые задания по чтению – и позволяет выявить уровень языковой и речевой компетенций. При разработке стартового теста мы опирались на образовательный стандарт среднего (полного) общего образования по иностранному языку. На устном собеседовании студентам предлагаются темы по страноведению.

В ходе проведения формирующего эксперимента мы пытались создать и апробировать те педагогические условия, о которых говорилось выше:

- был разработан пакет диагностических материалов для контроля сформированности ИКК студентов неязыкового вуза на различных этапах обучения;

- были разработаны и внедрены в учебный процесс учебно-методические пособия по всем изучаемым языкам, в которых учтены основные положения педагогической технологии контроля сформированности ИКК студентов неязыкового вуза.

Данные пособия используются для выполнения творческих заданий. В них представлены тексты, активная лексика, а также комплекс лексических упражнений, направленных на расширение лексического запаса студентов. Задания, представленные в учебно-методическом пособии, предполагают индивидуальную, групповую и парную работу студентов и готовят их к неподготовленному монологическому высказыванию. В пособиях даны основы аннотирования и реферирования. В упражнениях показан алгоритм написания

краткого содержания и аннотации текста, в них включены клишированные выражения, позволяющие выразить свое отношение к содержанию текста. Мы предлагаем студентам алгоритм выполнения творческого задания по индивидуальному чтению. Студентам рекомендуется делать его в определенной последовательности. Выполнение творческого задания осуществляется по методу бенчмаркинга – циклу Деминга, суть которого заключается в следующем: вся работа состоит из четырех этапов. 1 этап – это планирование. На данном этапе происходит ознакомление студентов с темами, после чего студенты самостоятельно выбирают текст по заданной тематике. 2 этап – это действие. Студенты читают текст, составляют к нему план, вопросы, выполняют задания по тексту. 3 этап – это проверка понимания текста. Студенты готовят пересказ текста и пишут к нему аннотацию. 4 этап – это выполнение компьютерной презентации и само представление задания в группе.

Во время защиты творческого задания студенты не только выступают, предоставляя свой доклад в устной форме, но и используют наглядность, а именно: мультимедийные формы компьютерных презентаций. После выступления студенты группы задают вопросы докладчику, делятся своими впечатлениями по теме выступающего, тем самым они вовлекаются в процесс контроля, где и реализуется его эмоционально-рефлексивная функция, а также используется парциальная оценка при подведении итогов работы студентов. Это позволяет сделать вывод, что задание вызывает интерес и студенты активно работают тогда, когда они сами участвуют в его создании, когда цели выполняемых действий для них значимы и достижимы. Материал, усвоенный в процессе обсуждения, может быть перенесен в среду реальной коммуникации с представителями иноязычных стран.

Цикл при этом никогда не заканчивается: как только студент выполнил творческое задание и представил его в группе, работа начинается сначала по тому же циклу, что еще раз свидетельствует о необходимости непрерывного улучшения ИКК.

В связи с тем, что традиционные формы контроля не всегда позволяют выявить творческий потенциал студентов, наряду с ними мы используем форму компьютерных презентаций с применением таких современных технических средств, как интерактивные доски (Smart Boards) (с помощью ноутбука). Интерактивные презентационные доски позволяют свободно перемещаться по аудитории и при этом полностью управлять процессом презентации и работать с представляемым материалом как на обычной белой

доске. При создании своих презентаций студенты используют основные возможности программы PowerPoint из пакета Microsoft Office. Изучение студентами основных возможностей PowerPoint и приобретение начальных навыков работы с этой программой проходило на занятиях по информатике. Форма презентации позволяет студентам неязыковых специальностей реализовать свои знания на практике, не только продемонстрировать знания по иностранному языку, но и технически оформить уже имеющийся языковой материал.

Для контроля сформированности стратегической и дискурсивной компетентностей студентов мы используем следующие формы: участие студентов в научно-практических конференциях на иностранном языке, в ролевых играх, в международных конкурсах, проектах.

Для измерения уровня сформированности ИКК нами рассматривается балльно-рейтинговая система контроля и возможности использования количественной оценки знаний, умений и трудолюбия студента [6].

При этом основной идеей является описание всех «правил игры» еще до начала обучения. В правилах оценки описано каждое действие или бездействие, за которое студент получает положительные или отрицательные (штрафные) баллы. Оценивается все, начиная от «присутствия на занятии» и заканчивая любым «полезным» для обучения этому курсу действием. Нет «хорошей» или «плохой» оценки – любой положительный балл (+1, +2 и т. д.) попадает в копилку студенту. Это позволяет исключить такое распространенное явление, как «боязнь ответить неправильно». Даже не совсем правильный ответ оценивается. Это дает возможность раскрыться студенту. Исключает скованность. Кроме того – активизирует студента на посещение занятий, даже самые отстающие студенты начинают активно участвовать в процессе обучения. Опыт показывает, что студентам система интересна, а преподаватель, в свою очередь, может более объективно ставить оценки – и отличник, и хорошист, и троечник могут получить +1, +2 и т. д. (любой положительный балл полезен). Решающая оценка получается в конце семестра, по окончании обучения. И, наконец, чрезвычайно важно, чтобы оценочная деятельность педагога была адекватна, справедлива и объективна.

Широко известен ряд типичных субъективных тенденций или ошибок. К основным типичным субъективным ошибкам оценивания относятся ошибки:

великодушия – при вынесении преподавателем завышенных оценок;

ореола – связаны с предвзятостью преподавателя и проявляются в тенденции оценивать

«положительно» тех, к кому они лично относятся положительно и «отрицательно» тех, к кому они лично относятся отрицательно;

центральной тенденции – проявляются у преподавателя в стремлении избежать крайних оценок. Например, не ставить «3» и «9»;

контраста – знания, качества личности и поведения обучающего оцениваются выше или ниже в зависимости от того, выше или ниже выражены те же характеристики у самого преподавателя;

близости – преподавателю трудно ставить «3» после «9» (завышение оценок отличников);

логические ошибки – оценка за поведение вместо оценки за предмет.

Закключение. Управление качеством обучения иностранному языку состоит из трех основных аспектов.

Во-первых – определение результата обучения и соответствующих ему целей обучения. Отбор учебного материала, отвечающего целям обучения.

Во-вторых – планирование или корректировка на основании конкретизации целей программы обучения.

В третьих – обеспечение заданиями и спланированными целями в ходе процесса обучения на основе мониторинга.

Литература

1. Галустян, О. В. Контроль знаний студентов по иностранному языку в техническом вузе / О. В. Галустян // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. – № 20 (49): Аспирантские тетради: науч. журнал. – Санкт-Петербург, 2007. – С. 258–260.

2. Евдокимова, Я. Ш. Бенчмаркинг как методология совершенствования управления российскими вузами / Я. Ш. Евдокимова // Университетское управление. – 2005. – № 4 (37). – С. 27–38.

3. Князев, Е. А. Информационные ресурсы в стратегическом менеджменте / Е. А. Князев, Я. Ш. Евдокимова // Университетское управление. – 2003. – № 2 (25). – С. 7–17.

4. Ананьев, Б. Г. Психология педагогической оценки. Психологическая ситуация опроса на уроке / Б. Г. Ананьев // Хрестоматия по возрастной педагогической психологии. – М.: МГУ, 1980. – С. 80–110.

5. Фридман, Л. М. Психологический справочник учителя / Л. М. Фридман, И. Ю. Кулагина. – М.: Просвещение, 1991. – С. 54.

6. Галустян, О. В. Балльная система как оценочная функция контроля обученности иностранным языкам в неязыковом вузе / О. В. Галустян // Материалы Всероссийской конференции «Информация, инновации, инвестиции – 2004 г.». – Пенза, 2004 г. – С. 102–103.